Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна» ВЫСШАЯ ШКОЛА ТЕХНОЛОГИИ И ЭНЕРГЕТИКИ

УТВЕРЖДАЮ Директор ВШТЭ

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.03		Иностранный язык. Английский язык.							
(индекс дисциплины)		(Наименование дисциплины)							
Кафедра:	6	Иностранных языков							
	Код	(Наименование кафедры)							
		18.03.02 Энерго- и ресурсосберегающие процессы в химической							
Направление под	цготовки:	технологии, нефтехимии и биотехнологии							
		Охрана окружающей среды и рациональное использование природных							
Профиль под	цготовки:	ресурсов							
Уровень обра	зования:	Бакалавриат							

План учебного процесса

Составляющие уче	Очное обучение	Очно-заочное обучение	Заочное обучение	
	Всего	288		288
Контактная работа	Аудиторные занятия	140		28
обучающихся с преподавателем	Лекции	0		0
по видам учебных занятий и самостоятельная работа	Лабораторные занятия	0		0
обучающихся	Практические занятия	140		28
(часы)	Самостоятельная работа	112		243
	Промежуточная аттестация	36		17
	Экзамен	4		3
Формы контроля по семестрам (номер семестра)	Зачет	1,2,3		1,2
(nomep semested)	Контрольная работа	1,2,3,4		1,2,3
Общая трудоемкость дисципли	8		8	

Форма обучения:		Pad	спределе	ние зачет	ных един	иц трудо	емкости п	о семест	рам	
, ,	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Очная	2	1	2	3						
Очно-заочная										
Заочная	2	2	4							

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 18.03.02 Энерго-и ресурсосберегающие процессы в химической технологии. нефтехимии и биотехнологии______

На основании учебных планов № b180302-123_20 z180302-123_20

Кафедра-разработчик:	Иностранных языков
Заведующий кафедрой:	Кириллова В.В.
СОГЛАСОВАНИЕ:	
Выпускающая кафедра:	Охраны окружающей среды и рационального использования природных ресурсов
Заведующий кафедрой:	Шанова О.А.
Методический отдел:	Смирнова В.Г.

1. ВВЕДЕНИЕ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ

1	. ВВЕДЕНИЕ К РАБОЧЕИ ПРОГРАММЕ ДИСЦИ	лілины				
1.1. Место препо	даваемой дисциплины в структуре образовательной і	программы				
Блок 1: Вари	Базовая 🗶 Обязательная Дополнительно является факультативом пативная По выбору					
обучаемых си адекватной т профессиона связанной с р вычислителы	плины плины «Иностранный язык» в неязыковом вузе является фистемы языковых знаний и коммуникативных умений и наворудовой деятельности: сформировать компетенции обучатльной деятельности, для работы в научных и ведомственноешением научных и технических задач; в научно-исследоных центрах; в научно-производственных объединениях; в среднего профессионального и высшего образования;	ыков для обеспечения ющегося в области ных организациях, вательских и				
правила, терм Раскрыть при языке специа. Продемонстр Сформироват 1.4. Перечень пл	иплины отруктуру иностранного языка, фонетический строй, лекси инологическую базу специальности. нципы построения монологической и диалогической речи и пьности и в бытовом общении ировать особенности грамматического строя иностранного ть умения и навыки осуществления технического перевода анируемых результатов обучения по дисциплине, соорезультатами освоения образовательной программы	на иностранном языке на о языка а по специальности				
Код компетенции	Формулировка компетенции	Этап формирования				
OK-5	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	1,2,3				
	результаты обучения					
Знать: 1) нормы правил лексику, предорожное сосновную тери Уметь: 1) читать и понии сосновную вести беседу надеть: 1) идиоматическ состилем нейтра стилем нейтра сосновное употожность сосновных порежения в правения на предостилем нейтра стилем нейтра нейтра стилем ней	льного литературного произношения, лексико-грамматичест ставляющую нейтральный научный стиль; минологию своей специальности. мать со словарем специальную литературу; ную монологическую и диалогическую речь; на бытовом и профессиональном уровне;	кий строй языка,				
1.5. Дисциплины (практики) образовательной программы, в которых было начато формирование компетенций, указанных в п.1.4:						
Дисциплина бази	руется на дисциплинах предыдущего уровня образования					

2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование и содержание	Объем (часы)

учебных модулей, тем и форм контроля	ē	e e	e e
	очное	очно- заочное обучение	заочное обучение
	1 5 K	94H	aor Sy
	ő	۳ ö	۳ ŏ
Учебный модуль 1. Иностранный язык для общих целей. Бытовая сфера о	бщени	я. Дом	 и
семья.	•	• •	
Тема 1. О себе.	16		16
Содержание темы: Транскрипция, правила чтения. Порядок слов английского			
предложения, сказуемое. Биография, семья, хобби.			
Тема 2. Санкт-Петербург, родной город.	18		16
Содержание темы: Времена глагола в действительном залоге, степени			
сравнения прилагательных и наречий.			
Текущий контроль 1. Фронтальный опрос, индивидуальный опрос.	2		
Учебный модуль 2. Иностранный язык для общих целей. Социально-культ	урная	сфера	
общения.			
Тема 3. Страны изучаемого языка.	16		17
Содержание темы: Многофункциональные слова. Многофункциональные			
глаголы.			
Тема 4. Учеба в университете.	14		15
Содержание темы: Модальные глаголы и их эквиваленты.			
Текущий контроль 2 . Индивидуальный опрос.	2		
Текущий контроль. Контрольная работа.	2		4
Промежуточная аттестация по дисциплине (зачет)	2		4
Учебный модуль 3. Иностранный язык для профессиональных целей. Введ	ение Е	3	
специальность.		,	
Тема 5. Моя будущая специальность.	7		16
Содержание темы: Эмфатические конструкции. Атрибутивные словосочетания.			
Тема 6. Окружающая среда.	8		16
Содержание темы: Времена глаголов в страдательном залоге. Правила			
перевода глаголов с предложным управлением.			
Текущий контроль 3. Фронтальный опрос.	2		
Учебный модуль 4. Иностранный язык для профессиональных целей. Защи среды.	та окр	ужающ	ей
Тема 7. Деятельность человека и ее влияние на окружающую среду.	7		17
Содержание темы: Неличные формы глагола. Причастия. Причастные обороты.			
Тема 8. Химические аспекты загрязнения окружающей среды.	6		15
Содержание темы: Некоторые виды условных предложений. Сослагательное	+ 0		13
наклонение. Инверсия.			
Текущий контроль 4. Фронтальный опрос.	2		
Текущий контроль 4. Фронтальный опрос. Текущий контроль. Контрольная работа.	2		4
	2		4
Промежуточная аттестация по дисциплине (зачет) Учебный модуль 5. Иностранный язык для профессиональных целей. Виды		I DUOUNI	
окружающей среды.	sı sai pr	зпепии	1
Тема 9. Загрязнение атмосферы.	16		16
Содержание темы: Неличные формы глагола. Инфинитив и его функции.	 		
Тема 10. Загрязнение воды.	18		16
Содержание темы: Неличные формы глагола. Инфинитивные обороты.	1.0		
Текущий контроль 5. Фронтальный опрос.	2		-
Учебный модуль 6. Иностранный язык для профессиональных целей. Виды		ІЗПОПИЦ	
окружающей среды. Промышленные загрязнения.	n sai pr	ISHCHIII	1
Тема 11. Загрязнение почвы.	16		16
Содержание темы: Бессоюзные сложные предложения.	† · · ·	+	
Тема 12. Промышленные отходы и их утилизация.	14	+	15
Содержание темы: Типы сложных предложений, союзы и союзные слова.	+	+	-10
Текущий контроль 6. Фронтальный опрос.	2	+	
Текущий контроль 6. Фронтальный опрос. Текущий контроль. Контрольная работа.	2		
Промежуточная аттестация по дисциплине (зачет)	2		
промежуточная аттестация по дисциплине (зачет) Учебный модуль 7. Иностранный язык для профессиональных целей. Деят		<u> </u>	
человека и климат.	אטחמוני	, 1 D	
Тема 13. Глобальное потепление.	16		15
Toma To. 17.000 Billion Hotolinio.			

	Обт	ьем (ча	сы)
Наименование и содержание учебных модулей, тем и форм контроля	очное	очно- заочное обучение	заочное обучение
Содержание темы: Неличные формы глагола. Герундий и герундиальный			
оборот. Тема 14. Парниковый эффект.	18		15
Содержание темы: Неличные формы глагола: употребление и правила			
перевода в научно-технической литературе.			
Текущий контроль 7. Фронтальный опрос.	2		
Учебный модуль 8. Иностранный язык для профессиональных целей. Деято	ельно	СТЬ	
специалиста-эколога в промышленности.			
Тема 15. Виды промышленных и бытовых отходов.	17		15
Содержание темы: Алгоритм работы над текстом научно-технической тематики.			
Тема 16. Химические и биологические методы обработки отходов.	15		15
Содержание темы: Правила перевода текстов научно-технической тематики			
Текущий контроль 8. Индивидуальный опрос.	2		
Текущий контроль. Контрольная работа.	2		4
Промежуточная аттестация по дисциплине (Экзамен)	36		17
ВСЕГО:	288		288

3. ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

3.1. Лекции

не предусмотрены

3.2. Практические и семинарские занятия

Номера	Наименование	Очное о	бучение	Очно-за обуча	ение	Заочное обучение	
изучаемых тем	и форма занятий	Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)
1	Транскрипция, правила чтения. Порядок слов английского предложения, сказуемое. Биография, семья, хобби.	1	8			1	1
2	Времена глагола в действительном залоге. Времена групп Simple, Continuous, Perfect. Степени сравнения прилагательных и наречий.	1	10			1	1
3	Многофункциональные слова. Многофункциональные глаголы. Глаголы «to be», «to have». Конструкция «there be».	1	8			1	2
4	Модальные глаголы и их эквиваленты.	1	10			1	4
5	Эмфатические конструкции. Атрибутивные словосочетания. Моя будущая специальность.	2	7			2	2
6	Времена глаголов в страдательном залоге. Правила перевода	2	10			2	2

Номера	Наименование	Очное о	бучение	Очно-з обуч		Заочное обучение	
изучаемых тем	и форма занятий	Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)
	глаголов с предложным управлением.		,		·		, ,
7	Неличные формы глагола. Причастия. Причастные обороты.	2	7			2	2
8	Некоторые виды условных предложений. Сослагательное наклонение. Инверсия.	2	10			2	4
9	Неличные формы глагола. Инфинитив: роль в предложении, правила перевода. Инфинитив в функции определения.	3	8			3	1
10	Неличные формы глагола. Инфинитивные обороты: сложное подлежащее, сложное дополнение.	3	10			3	1
11	Сложные предложения. Бессоюзные сложные предложения.	3	8			3	1
12	Сложные предложения. Типы сложных предложений, союзы и союзные слова.	3	10			3	1
13	Неличные формы глагола. Герундий и герундиальный оборот.	4	7			3	1
14	Неличные формы глагола: употребление и правила перевода в научно- технической литературе.	4	10			3	1
15	Алгоритм работы над текстом научно-технической тематики.	4	7			3	1
16	Правила перевода текстов научно-технической тематики	4	10			3	3
		ВСЕГО:	140				28

3.3. Лабораторные занятия

не предусмотрены

4. КУРСОВОЕ ПРОЕКТИРОВАНИЕ

не предусмотрено

5. ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УСПЕВАЕМОСТИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Номера учебных	Форма	Очное обучение		Очно-заочное обучение		Заочное обучение	
модулей, по которым проводится контроль	одулей, по которым роводится знаний	Семестр	Кол-во	Семестр	Кол-во	Номер семестра	Кол-во
1, 3, 5, 6, 7	Фронтальный опрос	1 2	1				

Номера учебных	Форма контроля знаний	Очное обучение		Очно-заочное обучение		Заочное обучение	
модулей, по которым проводится контроль		Семестр	Кол-во	Семестр	Кол-во	Номер семестра	Кол-во
		3	2				
		4	1				
	Индивидуальный опрос	1	2				
1 2 0		2	1				
1, 2, 8		3	-				
		4	1				
		1	1			1	1
2469	Volumosi uga nafota	2	1			2	1
2,4,6,8	Контрольная работа	3	1			3	1
		4	1			3	1

6. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

0. OAMOOTO/ITE/I	J.17 V.1.7 V		1		'		
Виды самостоятельной работы	Очное о	Очное обучение		Очно-заочное обучение		Заочное обучение	
обучающегося	Номер	Объем	Номер	Объем	Номер	Объем	
<u> </u>	семестра	(часы)	семестра	(часы)	семестра	(часы)	
Усвоение теоретического материала	1	17			1	20	
	2	-					
	3	17			2	20	
	4	19			3	41	
Подготовка к практическим занятиям	1	17			1	20	
	2	-			1		
	3	17			2	15	
	4	19			3	42	
Выполнение домашних заданий					1	20	
	-	-			2	15	
					3	42	
Подготовка к зачетам	1	2			1	4	
	2	2			1	4	
	3	2			2	4	
Подготовка к экзаменам	4	36			3	17	
	ВСЕГО:	112+36				243+17	

7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

7.1. Характеристика видов и используемых инновационных форм учебных занятий

Наименование видов учебных занятий	ика видов и используемых инновационных форм учеон		Объем занятий в инновационных формах (часы)			
	Используемые инновационные формы	очное обучение	очно- заочное обучение	заочное обучение		
Практические занятия	обучающиеся работают с конкретными научно- техническими текстами, знакомятся и тренируют общетехническую и специальную лексику, овладевают навыками распознавания лексико-грамматических трудностей ИЯ, используют знания лексико- грамматического строя языка для перевода текстов по направлению профессиональной деятельности.	80		12		
	ВСЕГО:	80		12		

7.2. Система оценивания успеваемости и достижений обучающихся для промежуточной аттестации

традиционная	X	балльно-рейтинговая	
--------------	---	---------------------	--

8. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

8.1. Учебная литература

- а) основная учебная литература
 - 1. Кириллова, В.В. Английский язык [Текст]: учебно-методическое пособие по переводу научно-технической литературы для студентов химико-технологического факультета / В.В. Кириллова, Т.В. Лиоренцевич, Т.С. Шарапа. СПб.: ГОУВПО СПбГТУРП, 2013. 127 с.
 - 2. English grammar [Электронный ресурс]: учебное пособие по грамматике английского языка для студентов неязыковых специальностей/ Ю.А. Иванова [и др.].— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Вузовское образование, 2015.— 213 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/27158

б) дополнительная учебная литература

- 3. Вихман, Т. М. Английский язык [Текст]. Коррективный курс: учебно-методическое пособие / Т.М. Вихман, К.Я. Сергеева, Т.С. Шарапа. СПб.: СПбГТУРП, 2012. 121 с.
- 4. Голицынский Ю.Б. Грамматика английского языка [Электронный ресурс]: сборник упражнений для средней школы/ Голицынский Ю.Б.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: KAPO, 2013.— 192 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/19511.— ЭБС «IPRbooks».
- 5. Стронг А.В. Новейший англо-русский, русско-английский словарь с транскрипцией в обеих частях [Электронный ресурс]/ Стронг А.В.— Электрон. текстовые данные.— М.: Аделант, 2015.— 800 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/44107.— ЭБС «IPRbooks».

8.2. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

- 1. Агабекян, И.П. Английский язык для бакалавров=A Course of English for Bachelor's Degree Students. Intermediate level [Текст] / И.П. Агабекян. Ростов н/Д: Феникс, 2015. 379 с. (Высшее образование).
- 2. Мюллер В.К. Новый англо-русский, русско-английский словарь [Электронный ресурс]/ Мюллер В.К.— Электрон. текстовые данные.— М.: Аделант, 2014.— 512 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/44108.— ЭБС «IPRbooks».

8.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины

- Онлайн-словарь ABBYY Lingvo-Online английский, русский, немецкий. lingvopro.abbyyonline.com
- Multitran (Мультитран) Многоязычный Онлайн Переводчик ... radugaslov.ru/multitran.htm
- http://bmling.ru/delovoi-frantzuzskii-yazik-uchebniki-1.html учебные материалы по французскому языку
- http://irqol.ru/category/uchebnye-materialy/ учебные материалы по французскому языку
- http://learnenglish.britishcouncil.org/en/ материалы Британского Совета для отработки навыков использования лексики и грамматики, навыков чтения, аудирования и письма на общую и деловую тематику.
- http://www.bbc.co.uk/learningenglish/ материалы BBC для отработки навыков использования лексики и грамматики, навыков чтения, аудирования и письма на общую и деловую тематику.

8.4. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

- 1. Microsoft Windows 8.1.
- 2. Microsoft Office Professional 2013.

8.5. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

- 1. Аудитория с мультимедийным комплексом и выходом в Интернет
- 2. Видеопроектор с экраном
- 3. Стандартно оборудованная аудитория

8.6. Иные сведения и (или) материалы

раздаточные материалы (разработки ППС кафедры).

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Виды учебных занятий и самостоятельная работа обучающихся	Организация деятельности обучающегося
Практические занятия	Работа с конспектом теоретического материала по темам модулей, подготовка ответов к контрольным вопросам, изучение рекомендуемой литературы, работа с текстами модулей. Чтение и перевод научно-технической литературы по специальности. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Вопросно-ответные формы работы.
Самостоятельная работа	Данный вид работы предполагает расширение и закрепление знаний, умений и навыков, усвоенных на аудиторных занятиях путем самостоятельной проработки учебно-методических материалов по дисциплине и другим источникам информации, а также подготовки к контрольным работам и экзамену. Самостоятельная работа выполняется индивидуально, а также может проводиться под руководством (при участии) преподавателя. При подготовке к экзамену (зачету) необходимо проработать конспекты теоретического материала по темам модулей, изучить лексико-грамматический материал, рекомендуемую литературу, подготовить устные темы и т.д.

10. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ ATTECTAЦИИ

10.1. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

10.1.1. Показатели оценивания компетенций на этапах их формирования

10.1.1. Показатели оценивания компетенции на этапах их формирования					
Код компетенции (этап освоения)	Показатели оценивания компетенций	Наименование оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде		
OK-5 (1,2,3)	1. Обладает четкими знаниями лексикограмматических структур английского языка для правильного их использования в монологической и диалогической речи. 2. Демонстрирует хорошие навыки по английскому языку, готовность к работе с иностранными коллегами в коллективе.	1. Письменное типовое задание 2. Устное типовое задание 3. Устное собеседование	1. Перечень практических заданий (12) 2. Перечень вопросов к экзамену (4 вопроса) 3. Разговорные темы к экзамену (4 темы) 4. Письменное задание к зачету (3 контрольные работы по 2 варианта)		

10.1.2. Описание шкал и критериев оценивания сформированности компетенций

Критерии оценивания сформированности компетенций

Оценка по традиционной шкале	Критерии оценивания сформированности компетенций				
	Устное собеседование	Письменная работа			
отлично	Обучающийся показывает всесторонние, систематические и глубокие знания по лексике и грамматике английского языка. Свободно выполняет задания,	Качество исполнения всех элементов письменного задания по английскому языку полностью соответствует всем требованиям программы.			

	предусмотренные программой.				
	Правильно переводит иностран-				
	ный текст, проявляет творческие				
	способности в понимании, изло-				
	жении и использовании учебного				
	материала по английскому языку.				
	Обучающийся показывает доста-	Письменная работа по английскому языку			
	точный уровень знаний в	выполнена в соответствии с заданием. Имеются			
	пределах основного учебного	отдельные несущественные ошибки по лексике			
	материала по английскому языку.	и грамматике английского языка или			
	Без сущес-твенных ошибок	отступления от правил оформления			
хорошо	выполняет предусмотренные в	письменного перевода.			
	программе задания. Допускает	The second secon			
	несущес-твенные погрешности в				
	ответе на экзамене и при				
	выполнении экзаменационных				
	заданий, устраняет их без помощи				
	преподавателя.				
	Обучающийся показывает знания	Задание выполнено полностью, но с			
	основного учебного материала по	многочисленными существенными ошибками по			
	лексике и грамматике английского	лексике и грамматике английского языка. При			
	языка в минимальном объеме,	этом нарушены правила оформления или сроки			
	необходимом для дальнейшей	представления работы.			
удовлетво-	учебы. Справляется с				
рительно	выполнением заданий, предусмот-				
	ренных программой, допуская при				
	этом большое количество не-				
	принципиальных ошибок; знаком с				
	основной литературой, реко-				
	мендованной программой.				
	Обучающийся обнаруживает	Многочисленные грубые ошибки в письменной			
	пробелы в знаниях основного	работе или частичное выполнение письменного			
	учебного материала по лексике и	перевода.			
	грамматике английского языка,				
неудовлетво-	допускает принципиальные				
рительно	ошибки в выполнении предусмот-				
	ренных программой заданий, не				
	знаком с рекомендованной				
	литературой, не может исправить				
00	допущенные ошибки.				
Зачтено		сико-грамматичесакий материал по программе			
		ществу излагает его, не допускает существенных			
	неточностей в ответе на вопросы, способен правильно применить основные знания, владеет необходимыми языковыми навыками и приемами их выполнения.				
Не зачтено		навыками и приемами их выполнения. - значительной части лексико-грамматического			
116 3071600		кого языка, допускает существенные ошибки в			
		вет неточности в формулировании мыслей на			
	английском языке.	та пото пооти в формулировании мыслеи па			
	GITTAMOROW ADDING.				

^{*} Существенные ошибки — недостаточная глубина и осознанность ответа (например, студент не смог применить теоретические знания для объяснения явлений, для установления причинно-следственных связей, сравнения и классификации явлений и т.д.).

10.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций

10.2.1. Перечень практических заданий к зачету и экзамену, разработанный в соответствии с установленными этапами формирования компетенций

^{*} Несущественные ошибки – неполнота ответа (например, упущение из вида какого-либо нехарактерного факта, дополнения при описании процесса, явления, закономерностей и т.д.); к ним могут быть отнесены оговорки, допущенные при невнимательности студента.

Вариант типовых письменных заданий к зачету, разработанных в соответствии с установленными этапами формирования компетенций

№ п/п	Формулировка задания	Ответ
	Переведите на русский язык следующие предложения: 1. It is a difficult problem to restore the fertility of soil polluted by heavy metals. 2. When forests are planted, the surface does not have to be so carefully levelled. 3. Air is a gas which expands when heated and contracts when cooled. 4. There is a high level of noise exceeding acceptable norms in big cities. 5. The higher the altitude the less dense the air. 6. The problem of radioactive pollution of the atmosphere arose in 1945; since then atomic weapons (оружие) have become much more powerful. 7. One should remember that measures making it possible to preserve nature's equilibrium (равновесие) often require large expenditures (затраты). 8. More than 300 studies were completed on the problem of protecting the atmosphere from pollution by harmful substances, of these about 100 having found practical application. 9. Moisture (влага) content of the samples (образцы) tested ranged from 43 % in hickory (кария) to 188 % in loblolly pine (сосна ладанная). 10. The immediate (непосредственный) consequence of this process is охуден depletion (кислородное обеднение) followed by the formation of toxic hydrogen sulphide. 11. Two surfaces being pressed together, electrons can cross from one surface to another. 12. Being an important source of energy, the laser (лазер) will be used in many	1. Трудной задачей является восстановление плодородия почв, загрязненных тяжелыми металлами. 2. Когда леса высаживают, поверхность не должна быть настолько тщательно выравненной. 3. Воздух является газом, который при нагревании расширяется и сжимается при охлаждении. 4. Существует высокий уровень шума, превышающий допустимые нормы в больших городах. 5. Чем выше высота, тем меньше плотность воздуха. 6. Проблема радиоактивного загрязнения атмосферы возникла в 1945 году; с тех пор виды атомного оружия стало гораздо более мощными. 7. Следует помнить, что меры, позволяющие сохранить равновесие природы, часто требуют больших затрат. 8. Более 300 исследований были завершены по проблеме защиты атмосферы от загрязнения вредными веществами, из них около 100 нашли практическое применение. 9. Содержание влаги в проверяемых образцах колебалось от 43% в карии до 188% в сосне ладанной. 10. Непосредственным следствием этого процесса является истощение кислорода (кислородное обеднение) с последующим образованием токсического сероводорода. 11. Когда две поверхности прижимаются друг к другу, электроны могут переходить от одной поверхности к другой. 12. Будучи важным источником энергии, лазер будет использоваться во многих неожиданных способах применения.
	unexpected ways.	

Вариант типовых письменных заданий к экзамену, разработанных в соответствии с установленными этапами формирования компетенций

Письменный перевод незнакомого текста со словарём

Biological waste treatment processes

The purpose of biological waste treatment is to convert complex molecules into simple products and biomass by using a mixture of microorganisms. Since successful waste treatment depends upon suitable biological activity, it is necessary to operate the system to encourage microbial growth. Although the physical units containing the microorganisms may vary widely, there are several common parameters which have been used in their design and operation.

Process description:

There are several biological treatment processes, the most well-known are the following. Enzyme treatment

Activated sludge Trickling filter Aerated lagoon

Waste stabilization pond anaerobic digestion, and composting.

All of the above treatment processes, except enzyme treatment, depend on the natural functions of living microorganisms. Enzyme treatment is included in the list because enzymes are normally formulated from living cells. In the strict sense, however, they are chemical compounds whose molecule consists of specific proteins. Enzymes are noted for their catalytic behavior. Since microorganisms are essentially "bags of enzymes", enzymes participate in all metabolic processes, enhancing and controlling the course of these processes. Enzyme treatment, however, stands alone: the enzymes are used apart from the cells from which they are derived.

Because the biological systems (excluding enzyme treatment) listed above contain living organisms, they require specific ratios of carbon, macro-nutrients and micro-nutrients. Water is a necessary component of all living organisms and must, therefore, be a vital part of the biological waste treatment systems. The systems are affected by physical factors of habitat, temperature, light and movement; by chemical factors of pH, oxygen, salinity and metals: and by biotic factors involving the mix and interrelations of the organisms present. In summary, the microorganisms thrive best in a steady state of environmental conditions that ensures their growth and maximizes the biological decomposition of wastes. Alterations to their environment can occur, but these must occur at such a rate that organisms are allowed to acclimate.

Вариант типовых устных заданий к экзамену, разработанных в соответствии с установленными этапами формирования компетенций

Чтение и перевод пройденного текста по специальности без словаря

Sludge disposal

Wastewater treatment processes generate significant quantities of sludge from suspended solids in the feed biomass generated by biological operations, and precipitates from added chemicals. Selection of a treatment sequence for sludges depends upon the nature of the sludge, environmental factors, and ultimate disposal options.

Concentration operations, such as gravity or flotation thickeners, increase the solids concentration and achieve a significant reduction in sludge volume. Stabilization operations, such as anaerobic digestion, convert sludges into a less offensive form in terms of odor, degradability, and pathogen content.

Sludge conditioning by chemicals or heat improves rates of dewatering. In dewatering operations, the water content of sludges is reduced to a level where they can be handled as damp solids. Vacuum filtration centrifugation and sand beds are the most common dewatering methods. Thermal processes, such as heat drying and incineration, are used to either dry the sludge or to oxidize its organic content. Residual sludge and ash from sludge treatment processes must be disposed of in the ocean or on land. Some of the options for ultimate disposal on land are landfill, land reclamation, and crop fertilization.

10.2.2. Перечень тем устного собеседования на экзамене, разработанных в соответствии с установленными этапами формирования компетенций

"About myself", "Our university", "Saint-Petersburg", "My future occupation".

Вариант типовых заданий устного собеседования, разработанных в соответствии с установленными этапами формирования компетенций

№ п/п	Формулировка задания	Ответ
1	Answer these questions:	
	1. When was Saint-Petersburg founded?	1. Saint-Petersburg was founded in 1703 by Peter
	2. Why did you choose our higher school for	the Great.
	studying?	2. I chose this higher education institution because
	3. What are your hobbies and interests?	3. My hobbies are
	4. Where could you work after graduating?	4. I'm an engineer, an ecologist, so I can work at

10.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, владений (навыков и (или) практического опыта деятельности), характеризующих этапы формирования компетенций

10.3.1. Условия допуска обучающегося к сдаче экзамена/зачета и порядок ликвидации академической задолженности

Положение о проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся (принято на Ученом совете университета)

10.3.2. Форма проведения промежуточной аттестации по дисциплине						
устная Х	Письменная	Χ	компьютерное тестирование		иная*	

10.3.3. Особенности проведения зачета и экзамена

- Зачет осуществляется в конце каждого семестра и представляет собой подведение итогов работы студента в течение семестра. При этом учитываются зачтенные контрольные работы и разговорные темы.
- Экзамен проходит по билетам в форме:
 - 1. Письменного перевода незнакомого текста по специальности со словарем (объем 1500-1800 п.зн.)
 - 2. Устного перевода пройденного текста по специальности без словаря (объем 1500 п.зн.). В билете отражаются страницы, по которым ведется проверка.
 - 3. Беседа с преподавателем по темам "Моя биография, семья", "Мой институт", "Санкт-Петербург", "Моя будущая специальность".
- Возможность пользоваться словарями, справочниками и т.д.;
- Время на подготовку ответа по билету 90 минут, в это время входит выполнение письменного перевода и подготовка к устному собеседованию.